

«باسمِ تعالیٰ»

اداره کل آموزش و پرورس استان قزوین  
دیستران غیر دولتی فرهنگ و آموزش

التاریخ: ... / ۱۰ / ۹۹

سال جهش تولید

نام و نام خانوادگی:

زمان امتحان: ۷۰ دقیقه

امتحانات نوبت اول

امتحان درس عربی زبان قرآن ۲

نام دیگر: خانم علی اکبری

نمره به عدد: ..... نمره به حروف:

الأسئلة

۱	ترجم ما تحته خط: (کلمه های مشخص شده را ترجمه کن)  الف) عَلَيْنَا أَنْ تَبْتَعَدَ عَنِ الْعُجْبِ ..... ب) لَا تَحَدُّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ .....	/۵
۲	عَيْنُ المرادف و المضاد: (کلمة زائدة) (متراافق و متضاد معین کن)  (ذنا / تارة / تعادل / بعْد / مرَّة)  الف) ..... ≠ ..... ب) ..... = .....	/۵
۳	عَيْنُ الكلمة الغريبة في المعنى : (کلمه ناهمانگ مشخص کن)  الف) المفتاح <input type="checkbox"/> المشكاة <input type="checkbox"/> الزجاجة <input type="checkbox"/> المعمّر <input type="checkbox"/> ب) الحسام <input type="checkbox"/> الحكم <input type="checkbox"/> المدرس <input type="checkbox"/> العامل <input type="checkbox"/>	/۵
۴	اكتب مفرد أو جمع الكلمتين اللتين أشير إليهما بخط . (مفرد يا جمع کلمات مشخص شده را بنویس)  الف) ← تنمو الغصون على جذوع الأشجار ..... ب) (جمع) ← اشتريت سواراً عتيقاً :	/۵
۵	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية.  الف) ( وَ جَاءُوكُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ) (۱) ب) أَلَفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرَتَبُّعُ بَعْضُهُمْ بِالْمُعْلَمِ . (۱) ج) التَّجَسُّسُ مُحاوَلَةً قَبِيحةً لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ وَ هُوَ مِنْ كَبَائِرِ الذُّنُوبِ فِي مَكَنَّنَا . (۱/۲۵) د) شَجَرَةُ الْخُبْزِ تَنْمُو فِي جُرْعِ الْمُحِيطِ الْهَادِئِ ، تَحْمِلُ أَثْمَارًا فِي نِهايَةِ أَغْصَانِهَا كَالْخُبْزِ . (۱/۲۵) ه) عَوْدٌ لِسَانِكَ لِيَنَ الْكَلَامِ . (۵).	/۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة:  الف) اشتريت اليوم كتاباً قد رأيته من قبل.  ۱- امروز کتابی را می خرم که قبلاً آن را دیده ام. <input type="checkbox"/> ۲- امروز کتابی را خریدم که قبلاً آن را دیده بودم. <input type="checkbox"/>	/۵



	<b>ب) رأيت ولداً يمشي بسرعة:</b> ۱- پسری را دیدم که به سرعت راه می‌رود . <input type="checkbox"/> ۲- پسری را دیدم که به سرعت راه می‌رفت . <input type="checkbox"/>	۱۰
۱/۵	<b>كَمْلُ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.</b> (ترجمه ها را کامل کن) الف) إِنْ صَبَرْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ. اَكْرَرْتَ ..... در زندگیت به موفقیت ..... ب) حَوَلَ الْأَعْدَاءُ أَنْ يَسْتَهِرُوا بِنَا. دشمنان ..... که ما را ..... ج) أَشَاهَدُ طَالِبًا يَكْتُبُ تَمَارِينَ الدِّرْسِ: دانش آموزی را ..... که تمرين های درس را .....	۷
۱	<b>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</b> (کلمات مشخص شده را ترجمه کن) الف) قَدْ أَحَسَّ الرَّجُلُ إِلَيْنَا ..... ب) لَا تَتَبَادِلُوا كُتُبَكُمْ ..... ج) سَوْفَ يَسْتَخْدِمُ الرَّسَامُ الْأَلْوَانَ الطَّبِيعِيَّةَ فِي رَسْمِهِ ..... ه) الْبَائِعُونَ قَدْ يَسْتَرْجَانُ الْفَسَاطِينَ.....	۸
.۷/۵	<b>ترجم الأفعال التالية :</b> ( فعل ها را با توجه به مثل ترجمه کن) إِنْسَحَبَ : عقب نشینی کرد لاتنسحبو : ..... کان يَسْحَبُ : ..... ما انسحب: .....	۹
.۵	<b>عَيْنُ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ:</b> ( فعل مناسب را برای جای خالی انتخاب کن) الف) أَئِهَا الْمُسْلِمُونَ ..... لَا تَجْسِسُوا <input type="checkbox"/> كَانَ يَتَجَسَّسُ ..... عَنْ أُمُورِ النَّاسِ. ب) فَرِيقُنَا هَدَفَاً فِي أَسْبَعِ الْمَاضِيِّ. <input type="checkbox"/> قَدْ سَجَلَ <input type="checkbox"/> يُسَجِّلُ .....	۱۰
۱/۵	<b>عَيْنُ اسْمَ المَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا.</b> ( فقط اسم های ذکور ترجمه شوند ) الف) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ ..... / ..... ب) (إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ) ..... / ..... ج) (إِلَى اللَّهِ مَرْجُّهُمْ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) ..... / .....	۱۱
.۲/۵	<b>إِنْتَخِبْ لِلْفَرَاغِ عَدَدًا مناسِبًا.</b> ← ستون تقسيم على إثنين يساوي ..... ۳/ ..... ۳ ..... ترجم العبارتين ثم عين ما طلب: (دو عبارت را ترجمه کن سپس آنچه خواسته شده است را معین کن )	۱۲
۱/۵	۱- (إِنْ تَنَقُّلُوا اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ فُرْقَانًا) ..... فَعْلُ الشَّرْطِ : ..... التَّرْجِمَةُ : ..... ۲- (وَ مَا تُقْمِدُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ) ..... جَوابُ الشَّرْطِ : ..... التَّرْجِمَةُ : .....	۱۳
.۷/۵	<b>ترجم هذه العبارة حسب القواعد المعرفة و التكررة ثم عين التكررة:</b> ( عباره را ترجمه کن و اسم نکره را مشخص کن ) رأيت أفراساً. كانت الأفراصُ جنبَ صاحبها: .....	۱۴

**ضع في الدائرة العدد المناسب . (كلمات زائدة) (در دایره عدد مناسب قرار بده. دو کلمه اضافی است)**

١/٥

- الذي يقبل التوبه عن عباده.
  - لوح أمام الطلاب يكتب عليه .
  - الذي يعطيه الله عمرًا طويلاً.
  - الله تستفيد لوزن الشيء أو ثقله .
  - من فواكه يتناوله الناس مجففة أيضًا مصدر لكل فيتامينات (A.C.B).
  - هو اللاعب الذي يحرس مرمى فريقه .
١. حارس المرمى
  ٢. العنبر
  ٣. السبورة
  ٤. المعمّر
  ٥. الملوثة
  ٦. التائب
  ٧. الميزان
  ٨. الزriet

**عَيْنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ . (اسم فاعل و اسم مبالغه را معین کن)**

١/٧٥

- ١) إن الله هو الخالق العليم ..
- ٢) المتكلم يُعرف بكلامه ..
- ٣)\*(إنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا...)\* ..

١

**عَيْنِ مَحَلِ الْإِعْرَابِ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ (نقش كلمات خط كشیده شده را مشخص کن)**

الف) (من يتوكل على الله فهو حسبه) ..... / .....  
 ب) كلام الناس على قدر عقولهم ..... / .....

**عَيْنِ الصَّحِيحِ أَوِ الْخَطَأِ حَسْبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ: (صحيح يا غلط را بر حسب حقیقت و واقعیت معین کن)**

١

- ١) سوء الظن، وهواتهام شخصٍ لشخصٍ آخر بدون دليلٍ منطقٍ: صحيح ○ خطأ ○
- ٢) الطالب المشاغب لا يضرُّ الطلاب بسلوكه: صحيح ○ خطأ ○
- ٣) الحكم يصرفُ في مباراة بين الفريقين: صحيح ○ خطأ ○
- ٤) إذا كانَ كلامُنا لَيْتَنَا كسبنا موَدَّتَ الآخرين: صحيح ○ خطأ ○

١/٥

- عَيْنِ الصَّحِيحِ الْفَرَاغِ:**
- ١) من أين أنت؟ ..... (نحن من شيراز ○ أنا من شيراز ○)
  - ٢) كم عمرك؟ عمري ..... عاماً: (ستة عشر ○ السادس عشر ○)

**موفق باشید**